



CONDICIONES GENERALES DE VENTA INTERNACIONAL

Las presentes Condiciones Generales de Venta (en adelante "CGV") regulan las relaciones comerciales entre COMPAÑÍA ESPAÑOLA DE INVESTIGACIÓN Y FOMENTO MINERO, S.A. y sus clientes profesionales en relación con la venta nacional e internacional de sal y productos derivados.

1. DEFINICIONES

En las presentes Condiciones Generales de Venta, los siguientes términos tendrán el significado que a continuación se indica:

- *"Vendedor"*: COMPAÑÍA ESPAÑOLA DE INVESTIGACIÓN Y FOMENTO MINERO, S.A. con CIF A28025070 y domicilio social en Carrer Collita, 28-30, 08191 Rubí, Barcelona o cualquier sociedad de su grupo.
- *"Comprador"*: cualquier persona física o jurídica que adquiera Productos del Vendedor;
- *"Producto(s)"*: sal y productos derivados objeto de suministro.

2. ÁMBITO DE APLICACIÓN

2.1 Todas las ventas de los Productos efectuadas por el Vendedor están sujetas a las presentes CGV, salvo estipulación en contrario. No tendrán valor ni efecto jurídico otras condiciones o pactos que no hayan sido aceptadas expresamente y por escrito por el Vendedor.

2.2 La suscripción de cualquier pedido, acuerdo, contrato, etc., significa la renuncia por el Comprador a sus propias condiciones generales de compra y/o cualquier otra estipulación, y aceptación de las presentes CGV.

2.3 Se considerará que las presentes CGV han sido comunicadas al Comprador desde el momento en que éste recibe una oferta del Vendedor, acompañada de estas CGV. Alternativamente, se considerarán como comunicadas, si el Comprador las recibió previamente en el curso de su relación comercial con el Vendedor, considerándose en este caso aceptadas por el Comprador a todos los efectos al cursar su pedido.

2.4 En el caso de que los Tribunales competentes declararan cualquier disposición de estas CGV nula, esto no afectará al resto de disposiciones de estas CGV que continuarán en vigor. En este supuesto, las partes negociarán y tratarán de alcanzar un acuerdo sobre un el texto de un artículo alternativo, que sustituya a la disposición derogada, y cuya intenciones y contenido sea lo más similar con esta última.



3. PRODUCTO

Las características técnicas, especificaciones, granulometría, pureza, humedad, embalaje y tolerancias de los productos serán las indicadas en las fichas técnicas o confirmaciones de pedido emitidas por el Vendedor.

La calidad y características de los Productos serán las establecidas para cada suministro en el correspondiente pedido y en su ficha técnica asociada. En atención a la naturaleza mineral y natural de los Productos, las variaciones razonables que se mantengan dentro de las especificaciones previstas en dicha ficha técnica no tendrán la consideración de defecto o falta de conformidad.

Se considerará admisible una tolerancia de cantidad de entre un 0% y un 2% por encima de la cantidad pactada en cada pedido, obligándose el Comprador a aceptar dicha diferencia, sin que ello tenga la consideración de incumplimiento contractual ni genere derecho a reclamación o devolución.

4. PLAZO DE ENTREGA

4.1 El Vendedor se esforzará por realizar la entrega de los Productos dentro del plazo establecido, los cuales tendrán carácter de estimativos y no vinculantes, sin que en ningún caso el Vendedor garantice el cumplimiento de los mismos.

El Vendedor no será responsable por retrasos derivados, directa o indirectamente, de incidencias logísticas, disponibilidad de vehículos, actuación de transportistas, congestión portuaria, tráfico, aduanas, restricciones administrativas, causas meteorológicas o cualquier otra circunstancia ajena a su control razonable.

4.2 Salvo pacto expreso en contrario, las condiciones logísticas y el Incoterm aplicable a cada suministro serán los expresamente indicados en la correspondiente oferta, pedido o confirmación de pedido, de conformidad con los Incoterms ICC vigentes en la fecha de contratación.

El Vendedor podrá ofrecer al Comprador la posibilidad de organizar el transporte de los Productos por cuenta del Comprador ("portes pagados") o bien que éste sea organizado directamente por el propio Comprador ("portes debidos"). En aquellos casos en los que el Vendedor coordine el transporte, actuará únicamente como intermediario logístico, sin asumir la condición de transportista ni responsabilidad adicional distinta de la legalmente exigible por la correcta organización del servicio.

La transmisión del riesgo sobre los Productos se producirá conforme al Incoterm aplicable en cada operación.



4.3 El Comprador estará obligado a garantizar la adecuada recepción y descarga de los Productos en el lugar y fecha acordados, disponiendo de los medios materiales, técnicos y humanos necesarios para ello.

Cualquier retraso, espera, imposibilidad de descarga, inmovilización del vehículo o incidencia imputable al Comprador podrá ser repercutida íntegramente al mismo, incluyendo costes de paralización, almacenaje, transporte adicional o cualquier otro gasto derivado.

4.4 El Vendedor podrá realizar entregas parciales y facturarlas separadamente, salvo que ello resulte manifiestamente irrazonable para el Comprador atendiendo a las circunstancias concretas del suministro.

4.5 Si la entrega se retrasase por causas no imputables al Vendedor, los Productos podrán almacenarse por cuenta y riesgo del Comprador, pudiendo el Vendedor repercutir costes razonables de almacenamiento, manipulación, seguro y logística.

5. RESERVA DE DOMINIO

5.1 La propiedad de los Productos permanecerá en el Vendedor hasta el pago íntegro del precio, intereses y gastos asociados.

5.2 Hasta dicho momento, el Comprador deberá conservar los Productos debidamente identificados y asegurados.

6. PRECIO, MORA E INCUMPLIMIENTO DE PAGO

6.1 Los precios no incluyen IVA, aranceles, impuestos, transporte, seguros ni cualesquiera otros gastos aplicables, que serán repercutidos adicionalmente al Comprador.

6.2 Salvo pacto expreso en contrario, el pago deberá realizarse por adelantado o mediante instrumento financiero previamente aceptado por el Vendedor. En aquellos supuestos en los que se conceda pago aplazado, el plazo de pago será de treinta (30) días naturales desde la fecha de emisión de la factura, de conformidad con lo previsto en la Ley 3/2004, de 29 de diciembre, de lucha contra la morosidad en las operaciones comerciales.

6.3 La fecha efectiva de pago será aquella en la que el importe quede íntegramente abonado y disponible en la cuenta bancaria designada por el Vendedor.

6.4 El retraso en el pago devengará automáticamente, sin necesidad de requerimiento previo, los intereses de demora y, en su caso, las compensaciones y costes de cobro previstos en la Ley 3/2004 de lucha contra la morosidad en operaciones comerciales.



6.5 El Vendedor podrá suspender las entregas pendientes, exigir garantías adicionales o resolver total o parcialmente el contrato en caso de incumplimiento de las obligaciones de pago por parte del Comprador

7. INSPECCIÓN Y RECLAMACIONES

7.1 El Comprador deberá inspeccionar los Productos inmediatamente tras su recepción.

7.2 Las reclamaciones relativas a defectos aparentes, diferencias de cantidad, daños en embalaje, humedad visible o contaminación deberán notificarse por escrito dentro de las cuarenta y ocho (48) horas siguientes a la recepción de la mercancía.

7.3 La falta de reclamación en dicho plazo implicará la aceptación de los Productos.

8. GARANTÍA Y CONFORMIDAD

8.1 El Vendedor garantiza que los Productos suministrados se ajustarán sustancialmente a las especificaciones técnicas facilitadas al Comprador.

8.2 La responsabilidad del Vendedor quedará limitada, a su elección, a la reposición del Producto no conforme, devolución del precio correspondiente o emisión de un abono.

8.3 El Vendedor no asumirá garantías adicionales expresas o implícitas distintas de las previstas en las presentes CGV.

9. LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

9.1 La responsabilidad total del Vendedor derivada del suministro no excederá, en ningún caso, del importe efectivamente abonado por el Comprador respecto de los Productos afectados.

9.2 El Vendedor no responderá por daños indirectos, lucro cesante, pérdida de producción, pérdida de contratos, daños reputacionales ni cualesquiera perjuicios consecuenciales.

9.3 Cuando el transporte sea organizado por el Vendedor por cuenta del Comprador, la responsabilidad del Vendedor quedará limitada a la diligencia razonable en la coordinación logística, no respondiendo por actuaciones, retrasos, pérdidas, daños o incumplimientos imputables al transportista o a terceros intervinientes en la cadena logística.



10. USO DE LOS PRODUCTOS

10.1 El Comprador será responsable de verificar que los Productos son aptos para el uso específico al que pretenda destinarlos y de cumplir toda normativa aplicable en el país de destino.

10.2 El Vendedor no será responsable por usos distintos de los expresamente previstos o técnicamente recomendados.

11. FUERZA MAYOR

11.1 El Vendedor no responderá por retrasos o incumplimientos derivados de causas fuera de su control razonable, incluyendo huelgas, restricciones de transporte, conflictos bélicos, pandemias, escasez de materias primas, interrupciones energéticas o actos gubernamentales.

11.2 Mientras subsista la causa de fuerza mayor, las obligaciones afectadas quedarán suspendidas.

11.3 Tendrán igualmente la consideración de supuestos de fuerza mayor o causa no imputable al Vendedor las incidencias derivadas de interrupciones logísticas, falta de disponibilidad de transporte, congestión portuaria o aduanera, escasez de conductores o restricciones de circulación.

12. CONFIDENCIALIDAD

Toda información técnica, comercial o económica intercambiada entre las partes tendrá carácter confidencial y no podrá divulgarse a terceros sin autorización escrita previa. Esta obligación de confidencialidad permanecerá en vigor durante un período de cinco (5) años a partir de la finalización de la relación contractual, cualquiera que sea la causa de su terminación.

13. INSOLVENCIA

En caso de insolvencia, concurso o situación análoga del Comprador, el Vendedor podrá suspender suministros, resolver contratos vigentes y exigir el pago inmediato de las cantidades pendientes.

14. CUMPLIMIENTO NORMATIVO Y ANTICORRUPCIÓN

Las partes se comprometen a cumplir la normativa aplicable en materia anticorrupción, competencia, comercio internacional y sanciones económicas.

15. NOTIFICACIONES

Toda comunicación entre las partes deberá realizarse por escrito y se entenderá válidamente efectuada cuando haya sido remitida al domicilio o correo electrónico designado por cada parte.



16. LEGISLACIÓN APLICABLE Y JURISDICCIÓN

16.1 Las presentes CGV se regirán e interpretarán conforme al Derecho español.

16.2 Las partes se someten expresamente a los Juzgados y Tribunales de Barcelona, con renuncia a cualquier otro fuero que pudiera corresponderles.



GENERAL TERMS AND CONDITIONS OF INTERNATIONAL SALE

These General Terms and Conditions of Sale (hereinafter “**GTC**”) regulate the commercial relationship between COMPAÑÍA ESPAÑOLA DE INVESTIGACIÓN Y FOMENTO MINERO, S.A. and its business customers with respect to the domestic and international sale of salt and salt products.

1. DEFINITIONS

In these GTC, the following terms shall have the meanings set forth below:

- “*Vendor*”: COMPAÑÍA ESPAÑOLA DE INVESTIGACIÓN Y FOMENTO MINERO, S.A., with Tax ID number A28025070 and registered office at Carrer Collita, 28-30, 08191 Rubí, Barcelona, or any company within its group.
- “*Buyer*”: any natural or legal person who purchases Products from the Vendor;
- “*Product(s)*”: salt and derivative products to be supplied.

2. SCOPE OF APPLICATION

- 2.1 All sales of the Products made by the Vendor are subject to these GTC, unless otherwise specified. No other terms or agreements shall have any legal validity or effect unless they have been expressly accepted in writing by the Vendor.
- 2.2 The execution of any order, agreement, contract, etc., constitutes the Buyer’s waiver of its own general terms and conditions of purchase and/or any other stipulation, and the acceptance of these GTC.
- 2.3 These GTC shall be presumed to have been communicated to the Buyer from the moment the Buyer receives an offer from the Vendor accompanied by these GTC. Alternatively, they shall be presumed to have been communicated if the Buyer previously received them in the course of their business relationship with the Vendor, in which case they shall be presumed accepted by the Buyer for all purposes upon placing their order.
- 2.4 In the event that the competent courts declare any provision of these GTC to be invalid, this shall not affect the remaining provisions of these GTC, which shall remain in force. In such a case, the parties shall negotiate and endeavor to reach an agreement on the text of an alternative provision to replace the invalidated provision, the intent and content of which shall be as similar as possible to the latter.



3. PRODUCT

The technical characteristics, specifications, particle size, purity, moisture content, packaging, and tolerances of the products shall be as indicated in the technical data sheets or order confirmations issued by the Vendor.

The quality and characteristics of the Products shall be those established for each delivery in the corresponding order and in its associated technical data sheet. Given the mineral and natural nature of the Products, reasonable variations that remain within the specifications set forth in said technical data sheet shall not be considered a defect or lack of conformity.

A quantity tolerance of between 0% and 2% above the agreed quantity in each order shall be considered acceptable, and the Buyer is obligated to accept such a difference, without this being considered a breach of contract or giving rise to any right to claim or return.

4. DELIVERY TIMEFRAME

- 4.1 The Vendor will endeavor to deliver the Products within the established timeframe, which is provided as an estimate and is not binding; under no circumstances does the Vendor guarantee compliance with such timeframes.

The Vendor shall not be liable for delays arising, directly or indirectly, from logistical issues, vehicle availability, carrier performance, port congestion, traffic, customs, administrative restrictions, weather conditions, or any other circumstance beyond its reasonable control.

- 4.2 Unless expressly agreed otherwise, the logistics terms and the Incoterm applicable to each supply shall be those expressly indicated in the corresponding offer, order, or order confirmation, in accordance with the ICC Incoterms in effect on the date of the contract.

The Vendor may offer the Buyer the option of arranging the transport of the Products at the Buyer's expense ("freight prepaid") or having the Buyer arrange it directly ("freight collect"). In cases where the Vendor coordinates the transport, it shall act solely as a logistics intermediary, without assuming the status of carrier or any additional liability other than that legally required for the proper organization of the service.

The transfer of risk regarding the Products shall occur in accordance with the Incoterm applicable to each transaction.



4.3 The Buyer shall be responsible for ensuring the proper receipt and unloading of the Products at the agreed location and date, and shall provide the necessary material, technical, and human resources for this purpose.

Any delay, waiting time, inability to unload, immobilization of the vehicle, or incident attributable to the Buyer may be charged in full to the Buyer, including costs for downtime, storage, additional transportation, or any other resulting expenses.

4.4 The Vendor may make partial deliveries and invoice them separately, unless this is manifestly unreasonable for the Buyer given the specific circumstances of the supply.

4.5 If delivery is delayed for reasons not attributable to the Vendor, the Products may be stored at the Buyer's expense and risk, and the Vendor may pass on reasonable costs for storage, handling, insurance, and logistics.

5. RETENTION OF TITLE

5.1 The Vendor shall retain title to the Products until full payment of the price, interest, and associated expenses has been made.

5.2 Until that time, the Buyer must keep the Products properly identified and insured.

6. PRICE, LATE PAYMENT, AND DEFAULT

6.1 Prices do not include VAT, duties, taxes, shipping, insurance, or any other applicable charges, which will be charged to the Buyer in addition to the price.

6.2 Unless otherwise expressly agreed, payment must be made in advance or by a financial instrument previously accepted by the VEMDPR. In cases where deferred payment is granted, the payment term shall be thirty (30) calendar days from the date of issuance of the invoice, in accordance with the provisions of Law 3/2004 of December 29 on combating late payment in commercial transactions.

6.3 The effective date of payment shall be the date on which the full amount is credited and available in the bank account designated by the Vendor.

6.4 Any delay in payment shall automatically, without the need for prior notice, accrue late payment interest and, where applicable, the compensation and collection costs provided for in Law 3/2004 on combating late payment in commercial transactions.



6.5 The Vendor may suspend pending deliveries, demand additional guarantees, or terminate the contract in whole or in part in the event of the Buyer's failure to fulfill its payment obligations.

7. INSPECTION AND CLAIMS

7.1 The Buyer must inspect the Products immediately upon receipt.

7.2 Claims regarding apparent defects, discrepancies in quantity, damage to packaging, visible moisture, or contamination must be notified in writing within forty-eight (48) hours of receipt of the goods.

7.3 Failure to make a claim within this period shall constitute acceptance of the Products.

8. WARRANTY AND CONFORMITY

8.1 The Vendor warrants that the Products supplied shall substantially conform to the technical specifications provided to the Buyer.

8.2 The Vendor liability shall be limited, at its discretion, to the replacement of the non-conforming Product, a refund of the corresponding price, or the issuance of a credit note.

8.3 The Vendor assumes no additional express or implied warranties other than those provided for in these GTC.

9. LIMITATION OF LIABILITY

9.1 The Vendor total liability arising from the supply shall in no event exceed the amount actually paid by the Buyer for the affected Products.

9.2 The Vendor shall not be liable for indirect damages, loss of profits, loss of production, loss of contracts, reputational damage, or any consequential damages.

9.3 When transportation is arranged by the Vendor on behalf of the Buyer, the Vendor's liability shall be limited to exercising reasonable care in logistics coordination, and the Vendor shall not be liable for actions, delays, losses, damages, or breaches attributable to the carrier or third parties involved in the logistics chain.

10. USE OF THE PRODUCTS



10.1 The Buyer shall be responsible for verifying that the Products are suitable for the specific use for which they are intended and for complying with all applicable regulations in the country of destination.

10.2 The Vendor shall not be liable for uses other than those expressly provided for or technically recommended.

11. FORCE MAJEURE

11.1 The Vendor shall not be liable for delays or failures to perform arising from causes beyond its reasonable control, including strikes, transportation restrictions, acts of war, pandemics, shortages of raw materials, power outages, or government actions.

11.2 While the force majeure event persists, the affected obligations shall be suspended.

11.3 Incidents arising from logistical disruptions, lack of available transportation, port or customs congestion, driver shortages, or traffic restrictions shall also be considered force majeure or events not attributable to the Vendor.

12. CONFIDENTIALITY

All technical, commercial, or financial information exchanged between the parties shall be confidential and may not be disclosed to third parties without prior written authorization. This confidentiality obligation shall remain in effect for a period of five (5) years from the termination of the contractual relationship, regardless of the cause of such termination.

13. INSOLVENCY

In the event of the Buyer's insolvency, bankruptcy, or similar situation, the Vendor may suspend deliveries, terminate existing contracts, and demand immediate payment of outstanding amounts.

14. COMPLIANCE AND ANTI-CORRUPTION

The parties agree to comply with applicable regulations regarding anti-corruption, competition, international trade, and economic sanctions.



15. NOTIFICATIONS

All communications between the parties must be in writing and shall be deemed validly given when sent to the address or email address designated by each party.

16. GOVERNING LAW AND JURISDICTION

- 16.1 These GTC shall be governed by and construed in accordance with Spanish law.
- 16.2 The parties expressly submit to the courts and tribunals of Barcelona, waiving any other jurisdiction that may apply to them.



CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE INTERNATIONALES

Les présentes Conditions générales de vente (ci-après “CGV”) régissent les relations commerciales entre COMPAÑÍA ESPAÑOLA DE INVESTIGACIÓN Y FOMENTO MINERO, S.A. et ses clients professionnels en ce qui concerne la vente nationale et internationale de sel et de produits dérivés.

1. DÉFINITIONS

Dans les présentes CGV, les termes suivants ont la signification indiquée ci-dessous :

- “Vendeur”: COMPAÑÍA ESPAÑOLA DE INVESTIGACIÓN Y FOMENTO MINERO, S.A., titulaire du numéro d'identification fiscale (CIF) A28025070 et dont le siège social est situé Carrer Collita, 28-30, 08191 Rubí, Barcelone, ou toute société de son groupe.
- “Acheteur”: toute personne physique ou morale qui acquiert des Produits auprès du Vendeur;
- “Produit(s)”: sel et produits dérivés faisant l'objet de la fourniture.

2. CHAMP D'APPLICATION

- 2.1 Toutes les ventes de Produits effectuées par le Vendeur sont soumises aux présentes CGV, sauf stipulation contraire. Aucune autre condition ou accord n'aura de valeur ni d'effet juridique s'il n'a pas été expressément accepté par écrit par le Vendeur.
- 2.2 La signature de toute commande, accord, contrat, etc., vaut renonciation de la part de l'Acheteur à ses propres conditions générales d'achat et/ou à toute autre stipulation, et acceptation des présentes CGV.
- 2.3 Les présentes CGV sont réputées avoir été communiquées à l'Acheteur dès le moment où celui-ci reçoit une offre du Vendeur, accompagnée des présentes CGV. Elles sont également réputées avoir été communiquées si l'Acheteur les a déjà reçues au cours de sa relation commerciale avec le Vendeur, auquel cas elles sont considérées comme acceptées par l'Acheteur à tous égards dès le moment où il passe sa commande.
- 2.4 Si les tribunaux compétents devaient déclarer nulle une disposition des présentes CGV, cela n'affectera pas les autres dispositions des présentes CGV, qui resteront en vigueur. Dans ce cas, les parties négocieront et s'efforceront de parvenir à un accord sur le texte



d'un article de remplacement, qui se substituera à la disposition abrogée et dont l'intention et le contenu seront aussi proches que possible de cette dernière.

3. PRODUIT

Les caractéristiques techniques, les spécifications, la granulométrie, la pureté, l'humidité, l'emballage et les tolérances des produits seront ceux indiqués dans les fiches techniques ou les confirmations de commande émises par le Vendeur.

La qualité et les caractéristiques des Produits seront celles établies pour chaque livraison dans la commande correspondante et dans la fiche technique associée. Compte tenu de la nature minérale et naturelle des Produits, les variations raisonnables qui restent dans les limites des spécifications prévues dans ladite fiche technique ne seront pas considérées comme un défaut ou un manque de conformité.

Une tolérance quantitative comprise entre 0 % et 2 % au-dessus de la quantité convenue dans chaque commande sera considérée comme admissible, l'Acheteur s'engageant à accepter cette différence, sans que cela ne soit considéré comme un manquement contractuel ni ne donne lieu à un droit de réclamation ou de retour.

4. DÉLAI DE LIVRAISON

- 4.1 Le Vendeur s'efforcera d'effectuer la livraison des Produits dans les délais fixés, lesquels sont donnés à titre indicatif et non contraignant, sans que le Vendeur ne garantisse en aucun cas leur respect.

Le Vendeur ne sera pas responsable des retards résultants, directement ou indirectement, d'incidents logistiques, de la disponibilité des véhicules, de l'action des transporteurs, de la congestion portuaire, du trafic, des formalités douanières, de restrictions administratives, de causes météorologiques ou de toute autre circonstance échappant à son contrôle raisonnable.

- 4.2 Sauf convention contraire expresse, les conditions logistiques et l'Incoterm applicable à chaque livraison seront celles expressément indiquées dans l'offre, la commande ou la confirmation de commande correspondante, conformément aux Incoterms ICC en vigueur à la date de la conclusion du contrat.

Le Vendeur pourra proposer à l'Acheteur d'organiser le transport des Produits pour le compte de l'Acheteur (« frais de transport payés ») ou de laisser ce dernier s'en charger



directement (« frais de transport à la charge de l'Acheteur »). Dans les cas où le Vendeur coordonne le transport, il agira uniquement en tant qu'intermédiaire logistique, sans endosser le statut de transporteur ni assumer de responsabilité supplémentaire autre que celle légalement exigée pour la bonne organisation du service.

Le transfert du risque sur les Produits s'effectuera conformément à l'Incoterm applicable à chaque opération.

4.3 L'Acheteur est tenu d'assurer la réception et le déchargement corrects des Produits au lieu et à la date convenus, en mettant à disposition les moyens matériels, techniques et humains nécessaires à cet effet.

Tout retard, attente, impossibilité de déchargement, immobilisation du véhicule ou incident imputable à l'Acheteur pourra lui être intégralement répercuté, y compris les frais d'immobilisation, de stockage, de transport supplémentaire ou toute autre dépense dérivée.

4.4 Le Vendeur pourra effectuer des livraisons partielles et les facturer séparément, sauf si cela s'avère manifestement déraisonnable pour l'Acheteur compte tenu des circonstances particulières de la fourniture.

4.5 Si la livraison est retardée pour des raisons non imputables au Vendeur, les Produits pourront être stockés aux frais et aux risques de l'Acheteur, le Vendeur pouvant répercuter les frais raisonnables de stockage, de manutention, d'assurance et de logistique.

5. RÉSERVE DE PROPRIÉTÉ

5.1 La propriété des Produits reste acquise au Vendeur jusqu'au paiement intégral du prix, des intérêts et des frais associés.

5.2 Jusqu'à ce moment, l'Acheteur doit conserver les Produits dûment identifiés et assurés.

6. PRIX, RETARD DE PAIEMENT ET DÉFAUT DE PAIEMENT

6.1 Les prix s'entendent hors TVA, droits de douane, taxes, frais de transport, assurances et autres frais applicables, qui seront facturés en sus à l'Acheteur.



6.2 Sauf convention contraire expresse, le paiement devra être effectué à l'avance ou au moyen d'un instrument financier préalablement accepté par le Vendeur. Dans les cas où un délai de paiement est accordé, le délai de paiement sera de trente (30) jours calendaires à compter de la date d'émission de la facture, conformément aux dispositions de la loi n° 3/2004 du 29 décembre relative à la lutte contre le retard de paiement dans les transactions commerciales.

6.3 La date effective de paiement sera celle à laquelle le montant aura été intégralement versé et sera disponible sur le compte bancaire désigné par le Vendeur.

6.4 Tout retard de paiement donnera automatiquement lieu, sans qu'une mise en demeure préalable soit nécessaire, à des intérêts de retard et, le cas échéant, aux indemnités et frais de recouvrement prévus par la loi n° 3/2004 relative à la lutte contre le retard de paiement dans les transactions commerciales.

6.5 Le Vendeur pourra suspendre les livraisons en cours, exiger des garanties supplémentaires ou résilier tout ou partie du contrat en cas de manquement aux obligations de paiement de la part de l'Acheteur.

7. INSPECTION ET RÉCLAMATIONS

7.1 L'Acheteur est tenu d'inspecter les Produits immédiatement après leur réception.

7.2 Les réclamations concernant des défauts apparents, des écarts de quantité, des dommages à l'emballage, de l'humidité visible ou des salissures doivent être notifiées par écrit dans les quarante-huit (48) heures suivant la réception de la marchandise.

7.3 L'absence de réclamation dans ce délai vaut acceptation des Produits.

8. GARANTIE ET CONFORMITÉ

8.1 Le Vendeur garantit que les Produits livrés seront substantiellement conformes aux spécifications techniques fournies à l'Acheteur.

8.2 La responsabilité du Vendeur sera limitée, à son choix, au remplacement du Produit non conforme, au remboursement du prix correspondant ou à l'émission d'un avoir.

8.3 Le Vendeur n'assumera aucune garantie supplémentaire, expresse ou implicite, autre que celles prévues dans les présentes CGV.



9. LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

- 9.1 La responsabilité totale du Vendeur découlant de la fourniture ne dépassera en aucun cas le montant effectivement payé par l'Acheteur pour les Produits concernés.
- 9.2 Le Vendeur ne sera pas tenu responsable des dommages indirects, du manque à gagner, de la perte de production, de la perte de contrats, de l'atteinte à la réputation ni de tout autre préjudice consécutif.
- 9.3 Lorsque le transport est organisé par le Vendeur pour le compte de l'Acheteur, la responsabilité du Vendeur se limite à la diligence raisonnable dans la coordination logistique, et il ne répondra pas des actes, retards, pertes, dommages ou manquements imputables au transporteur ou à des tiers intervenant dans la chaîne logistique.

10. UTILISATION DES PRODUITS

- 10.1 L'Acheteur est tenu de vérifier que les Produits sont adaptés à l'usage spécifique auquel il entend les destiner et de se conformer à toute réglementation applicable dans le pays de destination.
- 10.2 Le Vendeur ne saurait être tenu responsable en cas d'utilisations autres que celles expressément prévues ou techniquement recommandées.

11. FORCE MAJEURE

- 11.1 Le Vendeur ne sera pas responsable des retards ou des manquements résultant de causes échappant à son contrôle raisonnable, y compris les grèves, les restrictions de transport, les conflits armés, les pandémies, les pénuries de matières premières, les coupures d'énergie ou les mesures gouvernementales.
- 11.2 Tant que la cause de force majeure persiste, les obligations concernées seront suspendues.
- 11.3 Sont également considérés comme des cas de force majeure ou des causes non imputables au Vendeur les incidents résultant d'interruptions logistiques, d'un manque de disponibilité des moyens de transport, d'une congestion portuaire ou douanière, d'une pénurie de chauffeurs ou de restrictions de circulation.



12. CONFIDENTIALITÉ

Toute information technique, commerciale ou économique échangée entre les parties est considérée comme confidentielle et ne peut être divulguée à des tiers sans autorisation écrite préalable. Cette obligation de confidentialité restera en vigueur pendant une période de cinq (5) ans à compter de la fin de la relation contractuelle, quelle qu'en soit la cause.

13. INSOLVABILIT

En cas d'insolvabilité, de mise en redressement judiciaire ou de situation analogue de l'Acheteur, le Vendeur pourra suspendre les livraisons, résilier les contrats en cours et exiger le paiement immédiat des sommes dues.

14. CONFORMITÉ RÉGLEMENTAIRE ET LUTTE CONTRE LA CORRUPTION

Les parties s'engagent à respecter la réglementation applicable en matière de lutte contre la corruption, de concurrence, de commerce international et de sanctions économiques.

15. NOTIFICATIONS

Toute communication entre les parties devra être effectuée par écrit et sera réputée valablement effectuée lorsqu'elle aura été envoyée à l'adresse postale ou à l'adresse électronique désignée par chaque partie.

16. DROIT APPLICABLE ET JURIDICTION COMPÉTENTE

- 16.1 Les présentes CGV sont régies et interprétées conformément au droit espagnol.
- 16.2 Les parties se soumettent expressément à la compétence des tribunaux de Barcelone, en renonçant à toute autre juridiction qui pourrait leur correspondre.